

## ABMELDUNG | ODHLÁŠKA

Dieses Formblatt dient zur Abmeldung des Schülers und gleichzeitig zur Kündigung des Vertrages über die Schulaufnahme.  
*Tento tiskopis slouží k odhlášení žáka ze školy a zároveň k vypovězení smlouvy o přijetí ke studiu.*

Wir melden unser Kind \_\_\_\_\_, Klasse \_\_\_\_\_,  
*Odhlášíme naše dítě* Name des Kindes | Jméno dítěte *třída*

zum \_\_\_\_\_ von der Deutschen Schule Prag ab.  
*ke dni* Datum der Beendigung des Studiums an der DSP | Datum ukončení studia na NŠP *z Německé školy v Praze.*

Wir \_\_\_\_\_  
*My* Namen der Erziehungsberechtigten, die im eigenen Namen und in Vertretung der/s Schülerin/s den Vertrag geschlossen haben  
Jména zákonných zástupců, kteří svým jménem a jménem žákyně/žáka uzavřeli smlouvu

kündigen den Vertrag über die Schulaufnahme zum \_\_\_\_\_.  
*vypovídáme smlouvu o přijetí ke studiu k* Datum der Kündigung des Vertrages | Datum vypovězení smlouvy

Wir wären Ihnen verbunden, wenn Sie uns folgende Informationen, die für die Deutsche Schule wichtig sind,  
zur Verfügung stellen würden.

*Byli bychom Vám zavázáni, kdybyste nám poskytli následující informace, které jsou pro Německou školu důležité.*

Anschrift und Telefonnummer Ihres neuen Wohnsitzes (bei Umzug):  
*Adresa a telefonní číslo Vašeho nového bydliště (v případě přestěhování):*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Name und Anschrift der Schule, die Ihr Kind besuchen wird:  
*Název a adresa školy, kterou bude Vaše dítě navštěvovat:*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Prag, den | V Praze, dne

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der Erziehungsberechtigten | Podpis zákonných zástupců

Wir bitten Sie, eventuelle Verbindlichkeiten gegenüber der DSP zu klären und gegenzeichnen zu lassen.  
*Žádáme Vás o vyřízení případných závazků vůči Německé škole, které Vám následující osoby stvrdí svým podpisem.*

Schulleitung bzw. Klassenleitung:  
*vedení školy popř. třídní učitel*

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift | Podpis

Frau Jitka Špetová (Geschäftsführerin):  
*Paní Jitka Špetová (jednatelka)*

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift | Podpis

Bibliothek:  
*knihovna*

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift | Podpis